

-Interrompere l'utilizzo del prodotto quando il bambino è in grado di stare seduto da solo

-Smettere di usare questo prodotto quando il bambino prova ad alzarsi da solo

-Controllare la temperatura dell'acqua che circonda il prodotto prima di inserire il bambino nel prodotto. La temperatura normale dell'acqua di balneazione di un bambino è compresa tra 35 ° C e 38 ° C.-Verificare la stabilità del prodotto prima dell'uso.-Assicurati che il livello dell'acqua non sia superiore all'ombelico del tuo bambino.-Non utilizzare il prodotto se uno qualsiasi dei componenti è rotto o mancante.-Non utilizzare mai pezzi di ricambio o accessori diversi da quelli approvati dal produttore o distributore.

Limiti massimi per l'utilizzo di una sedia:

EN 17022:2018



peso del bambino età del bambino (in mesi)

ISTRUZIONI PER CURA Il seggiolino da bagnetto deve essere pulito dopo ogni utilizzo. Può essere pulito con i detergenti delicati di uso domestico, per esempio l'acqua saponata. Non usare la candeggina o gli abrasivi, così come i panni abrasivi o una spazzola per evitare i danni. Dopo l'uso o la pulizia asciugare il seggiolino da bagnetto.

HU FONTOS! KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSON EL ÉS ŐRIZZE MEG

VESZÉLY - Az Ön kisbabája megfulladhat, ha *felügyelet nélkül marad*

FIGYELEM – Nem védőszerkezet

VIGYÁZAT – FULLADÁSVESZÉLY

-Fürdőszközők használata esetén fennáll a fulladás veszélye.

-A kisbabák akár 2 cm. mélységű vízben is megfulladhatnak nagyon rövid időn belül.

-Mindig legyen kapcsolatban a kisbabával fürdetés közben.

-Soha ne hagyja felügyelet nélkül a kisbabát a fürdőkádban, még néhány pillanatig sem. Ha ki kell menni a szobából, vigye magával a kisbabát.

-Soha ne engedje, hogy gyermek helyettesítsen felnőttest a felügyeletben.

FIGYELEM

-A forró víz okozta sérülések elkerülése érdekében úgy helyezze el a terméket, hogy a gyermek ne érje el a vízforrást.

-Mindig ellenőrizze a kis tapadókorongok tapadása a kádhoz.

-Ne használja a terméket egyetlen felületre.

-A termék csak akkor használható, ha a gyermek már tud ülni a kádban külső segítség nélkül.

-Ne használja ezt a terméket, ha a gyermek fel próbál állni.

-A vízhőmérsékletet minden esetben ellenőrizze a kezével, mielőtt beteszi a gyermeket a termékbe. A megfelelő gyermek fürdővíz hőmérséklet 35 °C és 38 °C között van.

-Használat előtt mindig ellenőrizze a termék stabilitását.

-Csak akkor használja ezt a terméket, ha a vízszint nem magasabb a gyermek köldökénél.

-Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hiányzik.-Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket és tartozékokat használjon.

EN 17022:2018

Felső korlátozások a gyerekszék használatára:



KARBANTARTÁSI ÉS TISZTÍTÁSI LEÍRÁS: Minden használat után mossa le a szappanos vízzel. Ne alkalmazzon agresszív és abrazív tisztítószerkeket, illetve keféket a felület megóvása érdekében.

Használat, illetve tisztítás után szárítsa meg a felületet.

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

МК-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çöklü dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

www.lorelli.eu



find us on

Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Unic importator in Romania
DIDIS INTERNATIONAL
Strada Sfântul Pantelimon Nr.1
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov
Phone: +40 21 211 65 60
Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

ДИДИС ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com



HAPPY BUBBLES

Bath Ring



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU



EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

DANGER – Your child can drown if left alone

WARNING – Not a safety device

WARNING – DROWNING HAZARD

-Children have drowned while using bathing aids products.

-Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time.

-Always remain in contact with your child during bathing.

-Never leave your child unattended in the bath, even for a few moments. If you need toleave the room, take the child with you.

-Do not allow other children (even older) to substitute for an adult.

WARNING

-To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent your child from reaching the source of water.

-Always ensure the suction cups are well adhered to the bath tub.

-Do not use this product on a bath tub with an uneven surface.

-Use this product only when your child is able to sit unaided.

-Stop using this product when your child tries to stand up by itself.

-Check the temperature of the water surrounding the product prior to placing the child into the product. The typical water temperature for bathing a child is between 35 °C and 38 °C.

-Check the stability of the product before use.

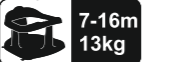
-Ensure the level of water is not higher than your child’s navel.

-Do not use the product if any of the components are broken or missing.

-Never use spare parts or accessories other than those approved by the manufacturer or distributor.Maximum level of use:

EN 17022:2018

 child’s age (month) / child’s weight (kg)



CLEANING AND CARE INSTRUCTIONS: Clean after every use. It can be cleaned with a gentle ordinary household cleaning agent such as soapy water. To avoid damage, do not use bleach or abrasives and abrasive sponges or brushes. Dry after use or cleaning.

BG ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ОПАСНОСТ-Вашето бебе може да се удави, ако бъде оставено само

ВНИМАНИЕ-Не е предпазно устройство

ВНИМАНИЕ-ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ

-При използване на помощни средства за къпане има случаи на удавяне на деца.

-Бebetата могат да се удавят дори и в 2 cm вода за много кратко време.

-Винаги оставяйте в контакт с вашето бебе по време на къпане.

-Никога не оставяйте детето в банята без надзор, дори и за съвсем кратко време.Ако трябва да излезете от стаята, вземете детето с Вас.

-Не позволявайте на друго дете (дори по-голямо) да замести присъствието на възрастен.

-За да се избегне изгаряне от гореща вода, сложете продукта по начин, по който детето не може да достигне до източника на вода .

-Винаги проверявайте дали вакуумчетата са добре прилепнали към ваната.

-Не използвайте този продукт във вана с неравна повърхност.

-Използвайте този продукт само, когато детето ви е в състояние да седи без чужда помощ

-Спрете да използвате този продукт, когато детето се опитва да стане само.

-Проверете температурата на водата, обграждаца продукта, преди да поставите детето в продукта. Нормалната температура на водата за къпане на дете е между 35° C и 38° C.

-Преди употреба проверете стабилността на продукта.

-Уверете се, че нивото на водата не е по-високо от пъла на детето Ви.

-Не използвайте продуктът, ако някой от компонентите е счупен или липсва.

-Никога не използвайте резервни части или аксесоари, различни от одобрените от производителя или дистрибутора. Максимални лимити за използване на столче:

БДС EN 17022:2019

 тепло на детето възраст на детето (в месеци)



ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ: Почиствайте след всяка употреба. Може да се почисти с обикновен мек домакински препарат, например сапунена вода. За да предотвратите увреждания, не използвайте избелващи и абразивни препарати и абразивни гъби или четки. Подсушете след употреба или почистване.

RO IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

PERICOL – Copilul se poate îneca dacă este lăsat nesupravegheat

AVERTISMENT– Nu este un dispozitiv de securitate

AVERTISMENT– PERICOL DE ÎNEC

- Au existat cazuri de înec al copiilor utilizând accesorii pentru baie

- Copiii se pot îneca foarte repede chiar și în apă cu nivel de 2 cm

- Rămâneți în permanență lângă copil în timpul îmbăierii

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în timpul îmbăierii, nici măcar pentru câteva momente. Dacă trebuie să părăsiți camera, luați și copilul

- Nu permiteți ca un alt copil (chiar și mai mare) să înlocuiască prezența unui adult

AVERTISMENT

-Pentru a evita arderea de la apa fierbinte, așezați produsul în așa fel încât copilul să nu poată ajunge la sursa de apă.
-Verificați întotdeauna dacă aspiratoarele se potrivesc bine în cadă.-Nu utilizați acest produs într-o baie cu o suprafață neuniformă.
-Folosiți acest produs numai atunci când copilul dumneavoastră este capabil să stea fără asistență
-Nu mai utilizați acest produs atunci când copilul încearcă să se ridice singur.-Verificați temperatura apei din jurul produsului înainte de a pune copilul în produs.
Temperatura normală a apei de scăldat a unui copil este între 35 ° C și 38 ° C.

-Verificați stabilitatea produsului înainte de utilizare.

-Asigura-te că nivelul apei nu este mai mare decât buricul copilului tău.

-Nu utilizați produsul dacă vreuna dintre componente este spartă sau lipsește.
-Nu utilizați niciodată piese de schimb sau accesorii, altele decât cele aprobate de producător sau distribuitor.
Limitele maxime pentru utilizarea unui scaun:

EN 17022:2018

INDICAȚII REFERITOARE LA ÎNȚEȚINERE Trebuie să anatomic pentru baie după fiecare utilizare.
Puteți să o curățați cu detergenți casnici delicaiți, de ex. apă cu săpun.
Nu folosiți înălbitori și detergenți abrazivi, precum și lavete sau perii abrazive pentru a preveni defectarea produsului.
Ștergeți până la uscare după ce spălați sau anatomic pentru baie.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ – Το παιδί σας μπορεί να πνιγεί εάν το αφήσετε μόνο του

ΠΡΟΣΟΧΗ – Δεν είναι σύστημα ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

- Παιδιά πνίγηκαν χρησιμοποιώντας συστήματα βοήθειας στο μπάνιο

- Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν πολύ γρήγορα σε πολύ μικρή ποσότητα νερού όπως 2 cm

- Παραμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου

- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί αφύλαχτο στο μπάνιο, ούτε για λίγες στιγμές. Αν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας

- Μην επιτρέπτε ένα άλλο παιδί (ακόμη και μεγαλύτερο) να αντικαταστήσει την παρουσία του ενήλικα

ΠΡΟΣΟΧΗ

-Για να απο피έγετε την καύση από το ζεστό νερό, τοποθετήστε το προϊόν με τρόπο ώστε το παιδί να μην μπορεί να φτάσει στην πηγή νερού.-Ελέγχετε πάντα ότι οι ηλεκτρικές σκούπες εφαρμόζουν καλά στη μπανιέρα.-Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε μπάνιο με ανώμαλη επιφάνεια.-Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο όταν το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια-Σταματήστε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν όταν το παιδί προσπαθεί να σηκωθεί μόνο του.-Ελέγξτε τη θερμοκρασία του νερού που περιβάλλει το προϊόν πριν τοποθετήσετε το παιδί στο προϊόν. Η κανονική θερμοκρασία του νερού κολύμβησης ενός παιδιού είναι μεταξύ 35°C και 38°C.-Ελέγξτε τη σταθερότητα του προϊόντος πριν από τη χρήση.-Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού δεν είναι υψηλότερη από τον αφαλό του παιδιού σας.-Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο από τα εξαρτήματα είναι σπασμένο ή λείπει.-Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ανταλλακτικά ή αξεσουάρ εκτός από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα.
Μέγιστα όρια χρήσης καρέκλας:

EN 17022:2018
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ: Καθαρίστε μετά κάθε χρήση. Μπορεί να καθαριστεί με συνηθισμένο ήπιο οικιακό απορρυπαντικό, για παράδειγμα σαπουνόνερο. Για να αποφύγετε ζημιές, μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά και λειαντικά και λειαντικά σφουγγάρια ή βούρτσες. Στεγνώστε μετά τη χρήση ή τον καθαρισμό.

NL BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

GEVAAR-Uw kind kan verdrinken als het alleen wordt gelaten

WAARSCHUWING-Dit is geen veiligheidsproduct

WAARSCHUWING-VERDRINKINGSGEVAAR

-Kinderen kunnen verdrinken tijdens het gebruik van badhulpmiddelen.

-Kinderen kunnen zelfs in 2 cm water en in zeer korte tijd verdrinken.

-Blijf altijd in contact met uw kind tijdens het baden.

-Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee.

-Sta niet toe dat een ander kind, zelfs een ouder kind, de aanwezigheid van een volwassene vervangt.

GEVAAR

-Ter voorkoming van verbranding door heet water, plaats het product zodanig dat het kind niet bij de kraan kan komen.

-Controleer altijd voor gebruik of de zuignappen stevig aan het bad vastzitten.

-Gebruik dit product niet op een ongelijk oppervlak.

-Gebruik dit product alleen als uw kind zelfstandig kan zitten.

-Niet gebruiken als het kind op zijn of haar eigen benen kan staan!

-Controleer altijd of het badwater niet te warm is voordat u de baby gaat baden.

De aanbevolen watertemperatuur bedraagt 35 - 38 graden Celsius.-Controleer de stabiliteit van het product vóór het gebruik.
-Zorg ervoor dat het waterniveau niet hoger is dan de navel van uw baby.

-Gebruik het product niet als een van de onderdelen kapot is of ontbreekt.

-Gebruik nooit reserveonderdelen of accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant of distributeur.

Maximale gebruiksbeperking: **EN 17022:2018**



 leeftijd van het kind (maand) / gewicht kind(kg)

AANWIJZIGINGEN VOOR ONDERHOUD Anatomisch kinderbadstoeltje dient na elk gebruik te worden gereinigd. Het kan met milde huishoudelijke reinigingsmiddelen worden gereinigd, bijvoorbeeld met zeepwater. Gebruik geen bleekwater of schuurmiddelen, en ook geen droog of borstels om schade te voorkomen. Veeg na gebruik of reiniging anatomisch kinderbadstoeltje droog.

IT IMPORTANT! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

PERICOLO – Il tuo bambino può annegare se lasciato da solo

ATTENZIONE – Non è un dispositivo di sicurezza

ATTENZIONE – PERICOLO DI ANNEGAMENTO

-Dei bambini sono annegati utilizzando dispositivi di aiuto al bagno

- I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità

d’acqua ridotte come 2 cm

-Rimani sempre in contatto con il bambino durante il bagno

- Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno,neanche per pochi istanti.Se hai bisogno di lasciare la stanza,porta il bambino con te

-Non permettere che un altro bambino (anche più grande) sostituisca la presenza di un adulto

ATTENZIONE -Per evitare scottature da acqua calda, posiziona il prodotto in modo tale da prevenire l’accesso del bambino all’erogazione di acqua calda

- Assicurare sempre che le ventose siano ben aderenti alla vasca da bagno
-Non usare questo prodotto su una vasca da bagno con superficie irregolare